Le seul hebdomadaire de langue française de la région de Sudbury

L'AMI DU PEUPLE

Notre Devise:- "Je crains Dieu, cher Abner et n'ai point d'autre crainte" (Racine)

VOL. XIX — No. 18 Sudbury, Ont., le 9 nov., 1961 le numéro: 10 sous

FOURBERIE du groupe centriste

L'un des plus vieux trucs politiques utilisés quand 2 groupes adversaires sont engagés dans une lutte pour le pouvoir est l'apparition soudaine d'une troisième, ou d'un quatrième ou d'une cinquième force à la solde d'un des protagonistes du début.

Ce stratagème, jusqu'à un certain point, non seulement affaibli l'opposition mais aussi embrouille la question en jeu permettant la domination éventuelle d'une minorité bien organisée.

C'est exactement ce genre de supercherie qui aujourd'hui est utilisée par le Bureau National du syndicat international Mine, Mill & Smelter Workers. Se servant d'individus faciles à duper et affamés de pouvoir, les officiers du Bureau national ont créé un deuxième front aux idées soi-disant indépendantes.

Il suffit de connaître la valeur morale de ceux compromis dans cette affaire pour réaliser comment fausse elle peut être. Il est réellement difficile d'admettre que les personnes intelligentes au sein du local 598 soient assez dupes pour trouver un brin de sincérité dans le coeur de ceux qui participent à ce petit jeu.

Il saute aux yeux que l'avènement de ce nouveau groupe demeure confus! Un de leurs porte-parole a en effet laissé entendre que depuis que Ken Smith et les agents à sa solde sont formellement défendus d'agir au nom du 598 il est nécessaire qu'un autre groupe prenne la relève et continue le travail.

Mais nos ouvriers ne se laisseront pas tromper par cette ruse. Ils réalisent que les problèmes du 598 ne peuvent les laisser indifférents et que l'apparition d'un nouveau groupe est purement une tentative déguisée pour reprendre les fonds du local 598 et revirer ses membres.

(Extraits "598 News")

Notre époque malade

"J'ai déjà demandé aux journalistes du Canada français d'avoir le sens de la mesure, en tout. C'est vraiment une caractéristique déplorable de notre époque de tout livrer en pâture au public même des secrets d'alcôve. Il faut avoir perdu tout sens de la vraie liberté pour ouvrir ainsi la voie à tous les libertinages. Il ne s'agit pas de moralisme, mais de dignité humaine.

On parle partout de la barbarie nazie, et le procès Eichmann a fait sursauter le monde civilisé. Mais dans la vie pratique, agissons-nous autrement? Il n'est point nécessaire d'exterminer les peuples avec des chars d'assaut, ou au moyen d'engins nucléaires: on peut les tuer autrement. Et on ne manque pas de le faire.

La presse universelle, en général, (sauf de merveilleuses exceptions qui restent fidèles à une éthique de bon sens) manque lamentablement à son devoir. Entre la liberté de la presse qui est sacrée et qui a le droit de faire sauter tous les scandales, et cette presse supposée libre et qui est esclave des tyrannies de l'opinion publique, il y a toute la différence entre le jour et la nuit.

Notre presse universelle reflète bien l'angoisse contemporaine, la cruauté contemporaine. C'est la loi de la jungle légalisée. Le plus fort gagne. Qu'importent les montagnes de mensonges qu'il aura accumulées pour édifier son règne douteux! Et cela, tous le savent. Et ce règne de la bâtise, presque tous acceptent de le vivre, tout en le regrettant."

ROGER BRIEN (Extraits)

Beaton

"Félicitations, mon cher!"

NOS PROFESSIONNELS ET HOMMES D'AFFAIRES

DESMARAIS & MACLEAN
AVOCATS et NOTAIRES
J. N. Desmarais, B.A., C.R. - Lennox A. MacLean, B.A., L.L.B.
Robert E. Maranger, B. Com. - G. J. Van Berkel, B. Sc.
Suite 102 - 103 ● Edifice Mackey
Tél.: OS 5-7521 ● Sudbury, Ontario

Optométriste
VERRES DE CONTACT
TEL.: OS. 4-5156
L. LACOURCIERE, B.A., B.O., O.D.
38 rue Elm est, Coin Durham—(Voisin du magasin Kresge)
Ayez un examen des yeux régulièrement

A. FOURNIER LTEE
Assurances
Etabli en 1895
FEU — AUTO et AUTRES
Prêts sur Hypothèques
133-135 Cedar OS. 4-5287

Pour le meilleur comfort essayez TORIDHEAT
1—L'unité TORIDHEAT Modèle ORA-air climatisée est enfermée dans un joli cabinet, durable, facile à nettoyer, fini émail.
2—Plus grande économie d'huile avec le brûleur rotatif Wall Flame.
3—FILTRE plus facile à remplacer, très efficace.
4—Souffleur silencieux, monté sur caoutchouc.
5—Le contrôle facile avec thermostat, Humidificateur Vapo-glass.
Voyez-le chez
Morrison Plumbing & Heating
164 rue Elgin — Tél.: OS 4-0797

GODIN & LACROIX
Avocats — Notaires
O. J. Godin, B.A.
J. A. Lacroix, B.A.
4 Durham N. Suite 305
Sudbury OS 3-3639

Transport DELONGCHAMP
Compagnie Ltée
● Service de déménagement Local et Longue Distance
20 Lorne S. Sudbury
Tél.: OS 5-5611

J. P. RAYMOND
ASSURANCES GENERALES
Guy Raymond, rep.
OS. 4-3377
147 Notre-Dame - OS. 3-6832

LEBEL & FILS
Nettoyeurs et Teinturiers
142 rue EYRE
OS 3-9535 - 6 - 7
Sudbury, Ont.

Magasin Lalande
Ligne complète de linge de travail pour HOMMES & GARCONS
Ouvert tous les mardis et vendredis soirs jusqu'à 9 hres
Coins King & Notre-Dame
OS 4-5263

Sudbury Lumber & Builders' Supplies Ltd.
Matériaux de construction de toutes sortes
Spécialité
Bois de charpente
647 Falconbridge Rd., OS 3-5941
Lebel, Ont., J. S. Drouin, gérant

GRENON'S MOTOR COURT
Route 69 - près de Richard Lake à 4 milles de Sudbury
14 unités de 2 pièces comprenant
● télévision
● radio
● téléphone
● chambre de bain (4 morceaux)
L'endroit idéal où le confort règne pour vous et vos amis!
ROLAND GRENON, Prop.
OS. 4-2761

Votre distributeur ESSO du nord de la ville
Pneus et batteries ATLAS
● Service de toute sorte ●
Poste d'Essence POULIN
621 Notre Dame - Tél. OS 5-8180

Dominical Le Courrier

BIBLE ET CHARITÉ

DIMANCHE DE LA BIBLE 12 NOVEMBRE

tous frères dans le Christ

SOCIETE CATHOLIQUE DE LA BIBLE

"Tous frères dans le Christ"

"Nous n'avons pas le droit de nous replier sur nous-mêmes. La charité ne se pratique pas dans l'abstrait, mais dans les institutions. Nous devons donner au monde une preuve, une preuve vivante, une preuve réelle, que nous ne faisons pas qu'enseigner la charité dans le catéchisme, mais que nous brûlons, jusqu'au plus profond de notre coeur, de la charité du Christ".

Le Cardinal Paul-Emile Léger

Il est une espèce de maturité de la pensée dans laquelle l'esprit devient si subtil, si pénétrant, si ouvert à toute réalité, qu'il tient pour ainsi dire lieu de coeur. La connaissance alors supplée l'affection: on comprend si bien les hommes qu'on les traite avec autant de tact et d'indulgence que si on les aimait.

Gustave Thibon

Ce qui crée la saturation rapide de nos facultés de connaissance, c'est que nous allons vers les choses pour les prendre, au lieu d'attendre qu'elles viennent à nous pour se donner. Nos capacités de conquête ont des limites, nos capacités d'accueil n'en ont pas.

Gustave Thibon

"Plus je réfléchis aux expériences que j'ai vécu, plus clairement j'entends au-dedans de moi-même une sorte de voix qui me dit: "L'essentiel de la vie est d'aider tous ceux qui sont dans la misère et qui souffrent!"

Un rescapé de Hiroshima

"A une époque marquée par d'aussi effroyables évènements, quelle importance y a-t-il, je vous le demande, à faire une belle carrière? Une seule chose importe désormais: consacrer tous ses efforts à aider ses frères, à les servir, à les éclairer et à lutter pour que de pareilles horreurs ne se renouvellent jamais."

Un rscapé de Hiroshima

BIBLE ET CHARITÉ

CHARITÉ

Le Samaritain — Un prêtre et un lévite passèrent devant la victime sans s'arrêter. Un homme de Samarie — Juif méprisé et regardé comme un impie — a eu pitié du malheureux et s'est arrêté pour panser ses plaies.
"Ceux qui souffrent de la souffrance des autres et qui ne peuvent passer à côté d'une souffrance sans la soulager, ceux-là parfois sans le savoir ont embrassé Jésus-Christ".

(P. Lyonnet)

BIBLE ET CHARITÉ

CHARITÉ

Qui est mon prochain? "Maître, que dois-je faire pour posséder la vie éternelle?" demande un docteur de la loi. Jésus, citant les livres saints, répond "qu'il faut aimer Dieu et son prochain".
Le Christ impose l'amour entre les hommes. Les hommes, pour la plupart, n'imposent que leurs doctrines.

(Marg. Agnard de Groote)

Prêter à son prochain c'est pratiquer la miséricorde, lui venir en aide c'est observer les commandements. (Eccli 29, 1)

Son Exc. Mgr Albert Sanschagrin, o.m.i., évêque coadjuteur d'Amos, qui prononcera une causerie sur le réseau français de Radio-Canada, à l'occasion du Dimanche de la Bible le 12 novembre, de 11 h. 02 à 11 h. 15 a.m. Son Excellence traitera du thème de la charité dans la Bible.

RELATIONS

Sommaire—Novembre 1961

EDITORIAUX: Le pape et la paix. - La Maison du Québec à Paris. - D'un certain journalisme.

ARTICLES: Clercs et laïcs **dans l'enseignement** . . . Pierre Angers. **Pour une planification humaine de l'économie** . . . Richard Arès: **La grève de la construction à Montréal,** Gérard Hébert; **l'offensive communiste en Amérique latine** . . . Joseph Ledit; **La C.S.N. s'engage** . . . Jacques Cousineau; **La commission O'Leary est-elle allée trop loin?** Albert Plante; **Reprise d'automne,** Georges-Henri d'Auteuil **Pour le développement mental de nos enfants** . . . Albert Levesque.

LECTURE DU MOIS: Profondeurs de l'amour et de *la mort:* Joseph d'Anjou.

AU SERVICE DU FRANÇAIS: Avant d'être capitaine: Joseph d'Anjou.

AU FIL DU MOIS: Un même jour, deux discours. - Francisation en progrès. - Un monde où l'on s'ennuie. - "Marie" - Neutralisme au Laos. - Des foyers rayonnants.

Radio Sacré-Coeur
CFBR - 550

(du 13 au 18 novembre)

LUNDI: Rosaire Legault, S.J. **Né pour de plus grandes choses** Chant par les Pères Jésuites de St-Jérôme.

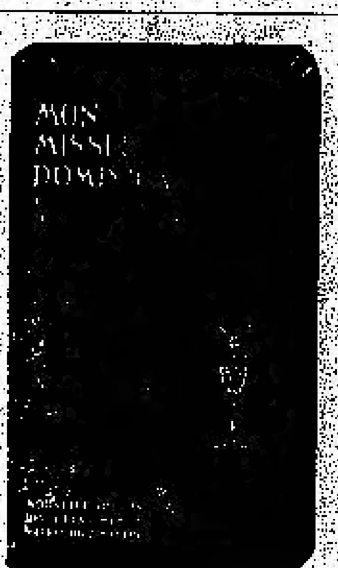
MARDI: S. Em. le cardinal P.-E. Léger **Dieu est juste** Chant par le Pensionnat des SS. Anges de St-Jérôme.

MERCREDI: S. Em. le cardinal P.-E. Léger **Dieu est vérité** Chant par Les Voix des Laurentides de St-Jérôme.

JEUDI: S. Em. le cardinal P.-E. Léger **Dieu est amour** Chant par les Frères Maristes de Lévis.

VENDREDI: S. Em. le cardinal P.-E. Léger **Dieu est la paix** Chant par Jacqueline Lemay de Québec.

SAMEDI: **Ernest Gagnon, S.J. Dieu et le prêtre** Chant par les Pères Jésuites de Montréal.



LA RUBRIQUE INTERNATIONALE

ELARGISSEMENT DE LA CRISE DE M. KHRUSHCHEV

La menace à la Finlande

par Elisabeth Barker

On sait maintenant, généralement, que la tactique de M. Khrushchev en politique étrangère consiste, d'abord, à faire monter puis à laisser tomber la tension internationale, à se tourner puis se retourner afin de produire le maximum d'étonnement, de nervosité et d'incertitude parmi ses adversaires ou ses victimes. Il y a quelques semaines, alors que M. Gromyko tenait des entretiens privés avec les ministres des Affaires étrangères d'Angleterre et des Etats-Unis, et enfin avec le Président Kennedy, la crise de Berlin semblait s'alléger jusqu'un certain point. La crise créée aux Nations Unies par la mort tragique de M. Hammarskjold s'allégeait aussi un peu, parce que la Russie soviétique semblait prête à retraiter, provisoirement, de l'exigence de M. Khrushchev au sujet du véto, c'est-à-dire de la troika qui remplacerait un secrétaire général effectif.

Pourtant, peu de temps auparavant, M. Khrushchev avait, de propos délibéré, fait monter la tension en rompant les négociations de Genève au sujet des essais nucléaires et en annonçant une nouvelle série d'explosions soviétiques. Par suite de ces gestes qu'il posait juste avant la conférence de Belgrade des pays non engagés, il paraissait aussi déterminé à faire voir qu'il ne se préoccupait aucunement de la bonne opinion des neutres, préférant dominer par la crainte.

Aujourd'hui, de nouveau, M. Khrushchev serre la vis, d'une façon particulièrement cruelle et inhumaine. Dédaignant l'appel de 87 membres des Nations Unies, auquel ne s'opposaient que les onze membres du bloc soviétique, il ordonnait de faire exploser une bombe nucléaire de plus de 50 mégatonnes, que ne saurait motiver aucune raison d'ordre militaire. Sans se préoccuper de la terreur de presque la totalité du monde, M. Khrushchev a plaisanté joyeusement au sujet de cette explosion gigantesque au Congrès du Parti communiste soviétique.

Dans le même discours, il s'est vanté de la prétendue supériorité militaire du Bloc soviétique et il a proféré de nouvelles menaces à l'endroit des communications de l'Occident avec Berlin-Ouest. Il a parlé de négociations possibles au sujet de Berlin, mais en termes agressifs et dictatoriaux de nature à faire naître des doutes sur son intention de négocier sérieusement.

Maintenant, M. Khrushchev vient de décider d'étendre la portée et l'étendue de la crise de Berlin par un mouvement soudain contre la Finlande, accompagnés d'attaques de propagande contre la Suède, la Norvège et le Danemark. On ne peut voir dans cette manoeuvre qu'une nouvelle tentative des Soviets en vue d'alarmer et de déconcerter les neutres aussi bien que les alliés.

Le geste de la Russie a pris la forme d'une note soviétique à la Finlande pour exiger des consultations au sujet de mesures militaires conjointes à cause de menaces militaires de la part de l'Allemagne occidentale et de ses alliés. Cette note invoque le pacte finno-soviétique de 1948 en vertu duquel la Finlande promettait que, en cas d'attaque contre son territoire en provenance de l'Allemagne, elle se battrait pour repousser cette attaque, "au besoin avec l'aide soviétique". La Finlande promettait aussi de se consulter avec la Russie soviétique "s'il était établi qu'existait une menace d'attaque à main armée". La note laisse forcément dans le vague absolu les preuves d'une menace: elle se borne à signaler que l'Allemagne occidentale "apporte la menace de la guerre à l'Europe septentrionale" et veut "se servir de la zone de la Baltique en guise de base militaire". Elle accuse en outre la Suède d'indifférence, la Norvège et le Danemark de collaboration avec les Allemands de l'Ouest à l'OTAN et "certains milieux finlandais" d'un appui prétendu à des préparatifs militaires de l'OTAN.

Il est bien évident qu'il n'existe pas de telles menaces contre la Finlande de la part de l'Allemagne ni de l'Occident. Le besoin ne se fait pas sentir de consultations entre la Finlande et la Russie soviétique, et encore moins de mesures militaires conjointes. Pourtant, la Finlande, petit pays, doit agir avec prudence dans ses relations avec sa voisine grande et brutale.

Toutefois, les Finlandais ont toujours fait preuve d'un grand courage et d'une grande fermeté devant les menaces: ils ont subi avec calme les assauts de la guerre des nerfs. La rudesse de leur caractère forme peut-être leur arme de défense la plus forte.

Non seulement les Finlandais mais plusieurs autres peuples du monde se trouvent maintenant dans la première ligne de la guerre des nerfs de M. "K". Quand un homme ou un gouvernement recourt de propos délibéré à la terreur en guise d'arme principale de sa politique, la paix du monde se trouve évidemment en grand danger. Le meilleur moyen que possède le monde d'écarter ce danger, c'est de démontrer à M. Khrushchev que la terreur n'est pas une arme efficace.

TNS

"Tu parles d'un endroit pour laisser une antiquité pareille!" C'est ce que semble dire la petite Sherry Bond après avoir exploré tous les coins de ce chiffonnier laissé dans un champ. On dit que ce spectacle n'est pas trop rare au Canada depuis quelque temps alors que les ventes à l'enchère rurales deviennent de plus en plus populaires. Cette scène se passe à Stouffville, Ontario.

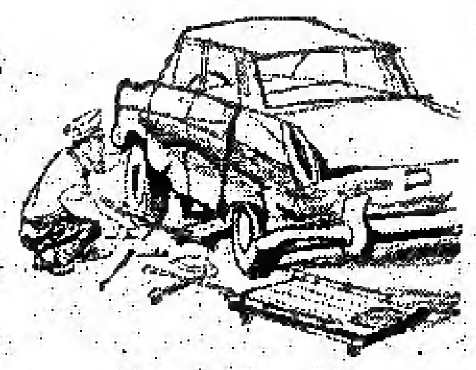
Les magasins au détail "Brewers' Retail" seront fermés le samedi 11 novembre à l'occasion du jour de l'Armistice

BREWERS WAREHOUSING COMPANY LIMITED

pour ses magasins au détail

Le représentant Merit est votre meilleur ami!

UNE RÉCLAMATION AUTOMOBILE?



Le Représentant d'ASSURANCE MERIT est à votre entière disposition

Dans un cas comme celui-ci, et pour toute autre réclamation au sujet de votre auto, vous obtiendrez toujours un réglement rapide de la part d'un représentant Merit spécialement entraîné. Par contacts personnels, il vous évite la paperasse inutile. En éliminant les demandes de soumissions pour les réparations, il vous assure un règlement rapide et équitable, tout en vous épargnant les délais et les tracas..

Il peut vous faire réaliser des économies sur vos polices d'assurance et vous permettre de régler vos primes par versements faciles.

Avez-vous vérifié la protection que vous offre votre assurance-automobile récemment ? Assurez-vous que cette protection est complète!

Merit souscrit plus de polices d'assurance-automobile que toute autre compagnie à capitaux canadiens.

Pour tous vos problèmes d'assurance-automobile, d'assurance-feu ou d'assurance sur votre responsabilité personnelle, téléphonez ou écrivez à . . .

MERIT INSURANCE COMPANY

Bureau régional: 70 rue Lorch, Sudbury — OS. 4-6321
Succursales de l'Ontario: Barrie • Belleville • Brantford • Cornwall • Guelph
Hamilton • Kingston • London • Niagara Falls • North Bay • Ottawa
Pembroke • Peterborough • Port-Arthur • St. Catharines • Sault-Ste-Marie
Stratford • Sudbury • Timmins • Toronto • Windsor

70 SUCCURSALES D'UN OCÉAN À L'AUTRE

CKGN-TV Canal 10 North Bay
CBF-ST-TV Canal 7 Sturgeon Falls
CKSO-TV 5 Sudbury 3 Elliot Lake
Cet espace est payé par un groupe d'amis du journal qui demandent aux INDUSTRIELS COMMERÇANTS

L'AMI DU PEUPLE

Fondé en 1942

Journal hebdomadaire publié et imprimé par
— Les Arts Graphiques Limitée —
122 rue Elm e. — Sudbury, Ontario

$3.00 par année

- Membre -
Association des Hebdomadaires de Langue Française du Canada - Central Press Canadian - Canadian Weekly Newspaper Association

Directrice
Mme Yvonne Lemieux

Rédacteur-en-chef
Germain C. Faucon

Autorisé comme envoi postal 2e classe — Ministère des Postes - Ottawa

Début à Sudbury des cours de Survie nationale

SUDBURY—Le capitaine Guy Jean Paul Des Groseilliers, CD, demeurant au 287 rue Leslie, s'est vu confier par les quartiers généraux de l'Armée canadienne, le poste important de Commandant du Contingent de la Survie Nationale à Sudbury.

Comme on le sait, le gouvernement a entreprit un programme d'entrainement sur le plan national afin d'y embaucher 100,000 hommes durant les prochains sept mois et demi, dans le but de fournir à l'Armée régulière et à la Milice, les renforts nécessaires pour accomplir la tâche de survie nationale en cas d'attaque ennemie sur le sol canadien.

Quatre cours

Les cours de survie sont divisés en quatre périodes différentes de six semaines chacune, réparties sur la période de sept mois et demie. Le premier de ces quatre cours débutait lundi matin 6 novembre 1961, au manège militaire de la rue St-Clair, à Sudbury. L'enrôlement, qui débuta lentement, a surpassé de 50% le nombre prévu. Les cadres du deuxième cours qui débutera le 8 janvier 1962, se remplissent rapidement. Le cours qui est présentement en marche depuis le 6 novembre, va se terminer le 17 décembre 1961. Le deuxième cours commencera seulement après les Fêtes, c'est-à-dire le 8 janvier 1962 pour se terminer le 18 février 1962. Ceux qui désirent s'inscrire pour ce deuxième cours du début de l'année 1962, devraient faire leur demande d'inscription dès maintenant. Ensuite, durant l'hiver, il y aura un troisième cours débutant le 26 février 1962 pour se terminer le 8 avril 1962. Enfin le quatrième et dernier cours de Survie Nationale qui sera donné à Sudbury, commencera au printemps, le 16 avril 1962 et le programme en entier se terminera le 27 mai 1962.

L'embauchement est flexible et les autorités de la Milice de l'Armée canadienne à Sudbury sont prêtes à coopérer avec tout aspirant qui désire accomplir son devoir de prévoir à la survivance des siens et de sa patrie. Par exemple: si une recrue s'inscrit pour le deuxième cours ou le troisième, et par la suite trouve un emploi dans une autre ville, celui-ci peut obtenir la permission soit de remettre son entrainement à plus tard, ce qui lui permettra d'accepter cet emploi. Il pourra même réaliser son désir de s'entrainer, en s'enrôlant dans la milice dans sa nouvelle localité. L'entrainement militaire de ce plan national est basé sur le volontariat et sur le choix libre et démocratique de tout citoyen canadien.

Personnel d'entrainement

Le commandant en second de ces cours de survie à Sudbury, est le capitaine Ed Norris de la 6ième brigade, vétéran de la deuxième Grande Guerre. Le capitaine Antoine Lauzon et le lieutenant W. Pakkala sont préposés à la sélection du personnel. Le recrutement est dirigé par le sergent d'état-major Irene Keyes, du corps féminin, assisté du caporal P. O. Pochay. Le sous-officier breveté A. Frith s'occupe des magasins militaires et de la distribution des uniformes. Les instructeurs sont le sous-officier breveté G. R. Clark et les sergents F. Murphy de l'Armée régulière, F. Medynski du 58ième régiment et W. H. Schlegel du 33e Escadron R.C.-E.M.E. de Sudbury.

Capitaine A. Lauzon (RCEME)

CARNET SOCIAL

SOUPER CANADIEN: Le dimanche 12 novembre. Pour tous les jeunes de la paroisse Ste-Anne. Organisé par la Ligue du Sacré-Coeur des Jeunes. 6h. p.m. Salle Ste-Anne. Billet: $1.00.

THE-BAZAR: Le dimanche, 12 nov. Organisé par le Cub du Rosaire au profit de la Grotte de Lourdes. Salle Ste-Anne. 2 à 6 p.m. Prix d'entrée. Admission 50 sous.

BINGO TELEPHONE: A partir du 13 novembre. Au profit de la paroisse St-Dominique de Sudbury. $300.00 en prix. 3 cartes pour $1.00. Carré du milieu, $50. Tour de la carte $50. Pleine carte $200. Pour renseignements supplémentaires: OS. 4-5960.

THE-BAZAR: Le dimanche, 26 novembre. Goûter et jeux divers. Organisé au profit de la paroisse St-Augustin de Garson. Salle de l'église. 2h. à 5h. p.m. Entrée 35 sous.

PERSONNEL

VIEUX, EPUISE? Les Tablettes toniques Ostrex aident à ravigoter des milliers d'hommes, femmes après 40. Seulement 69c. Toutes pharmacies.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS OF CANADA

TENDERS

SEALED TENDERS ADDRESSED TO The Office Manager, 225 Jarvis St., Toronto 2, Ont., and endorsed "TENDER FOR POST OFFICE, AZILDA, ONTARIO". will be received until 3.00 P.M. (E.S.T.) THURSDAY, NOVEMBER 23, 1961.

Plans, specifications and form of tender can be seen, or can be obtained on deposit of the sum of $25.00 in the form of a certified bank cheque to the order of the Receiver General of Canada through: District Architect, Dept. of Public Works, 225 Jarvis St., Toronto 2, Ontario, or may be seen in the Post Office at AZILDA, Ont.

To be considered each tender must be made on the printed forms supplied by the Department and in accordance with the conditions set forth therein.

The lowest or any tender not necessarily accepted.

G. C. McClure,
Office Manager.

LE PREMIER BILAN MILLIONNAIRE chez les Caisses populaires de Sudbury et du nord de l'Ontario

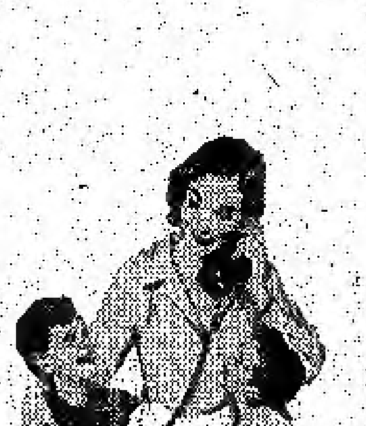
La Caisse populaire St-Jean-de-Brébeuf
(Sudbury) Limitée

BILAN AU 31 AOUT 1961

		1960 - 61
ACTIF		
En Caisse:		
Caisse	9,555.80	
Epargne Caisse Régionale	154,644.04	
TOTAL	164,199.84	
Moins chèques visés	2,747.18	$ 161,452.66
Prêts aux sociétaires:		
Prêts sur billets	269,440.08	
Prêts sur hypothèques	416,593.49	
Prêts - Epargne	74,329.66	760,363.23
Placements:		
Capital Caisse Régionale	44,500.00	
Fonds de Réserve Caisse Régionale	10,100.00	
Obligations	55,321.00	109,921.00
Immeubles et Terain:		
Coût et restauration	30,521.60	
Moins dépréciation	2,721.60	27,800.00
Ameublements:		
Coût	10,105.13	
Moins dépréciation	3,706.13	6,400.00
Charge différée:		
Assurance-fidélité		420.00
TOTAL DE L'ACTIF		$1,066,356.89
PASSIF:		
Exigibilité:		
Emprunt Caisse Régionale		15,000.00
Dû aux Sociétaires		
Capital social	200,804.21	
Epargnes	711,432.43	
Plan - épargnes	108,500.00	
C. des Jeunes Travailleurs	3,035.51	
C. des Jeunes Travailleuses	641.50	$1,024,413.65
Avoir-propre:		
Fonds d'éducation	318.66	
Fonds de Réserve	10,219.75	
Surplus	3,845.92	14,384.33
Revenus non - divisés		12,558.91
TOTAL DU PASSIF		$1,066,356.89

Certifié conforme aux livres de la comptabilité.
Valmont Boulais, prés. **J. A. Pharand, gérant**

"Tout va bien... ils sont chez Marie!"

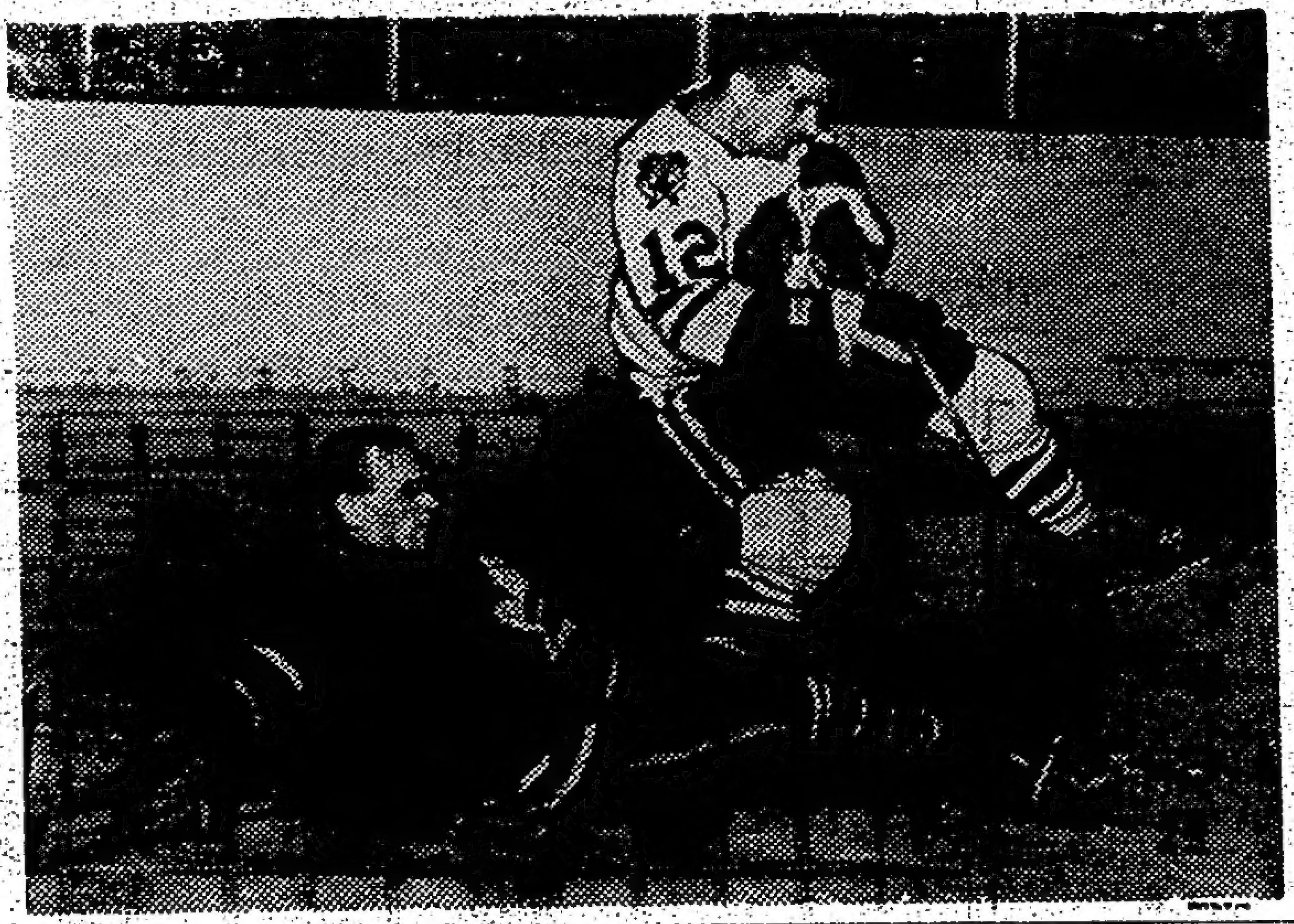


RIEN NE REMPLACE UNE CERTITUDE !

Vos enfants sont dehors ... votre mari doit travailler tard ... votre mère est souffrante... Autant d'inquiétudes qu'un simple appel téléphonique, *reçu* ou *lancé* par vous, suffit souvent à dissiper. A tout moment du jour ou de la nuit, le téléphone peut devenir pour vous "la chose la plus importante au monde"!

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

SPORTS



Séance de lutte ou joute de hockey? Le cerbère Johnny Bower des Maple Leafs de Toronto "applique" ici un ciseau au joueur Jerry Melnyk des Chicago Black Hawks lors d'une joute récente au Maple Leaf Gardens. Le pointage final, 1-1.

SOLUTION — (44)

F	U	L	G	U	R	A	T	I	O	N
E	R	I	E	■	A	I	R	■	T	U
D	E	■	L	A	R	M	E	■	A	I
E	■	P	A	N	E	E	S	■	R	R
R	O	U	T	E	■	R	■	L	I	E
A	S	■	I	S	O	■	N	I	E	■
L	E	O	N	■	T	O	U	R	■	F
I	R	■	E	P	I	S	■	A	N	E
S	A	I	■	A	T	E	L	I	E	R
T	I	S	A	N	E	■	E	■	V	U
E	E	■	S	E	■	E	S	S	E	S

LA LIBRAIRIE LOISIRS

Le foyer de la bonne lecture à Sudbury

Un livre pour tous les goûts, tous les âges

122 Elm e. OS. 3-0700

AUJOURD'HUI 1962

Un agenda de Mme Françoise Gaudet-Smet

Grâce à Mme Françoise Gaudet-Smet, nous avons maintenant un agenda bien à nous.

"Aujourd'hui 1962" se compare avantageusement aux agendas européens et, surtout, il a été pensé au Canada français pour les Canadiens français.

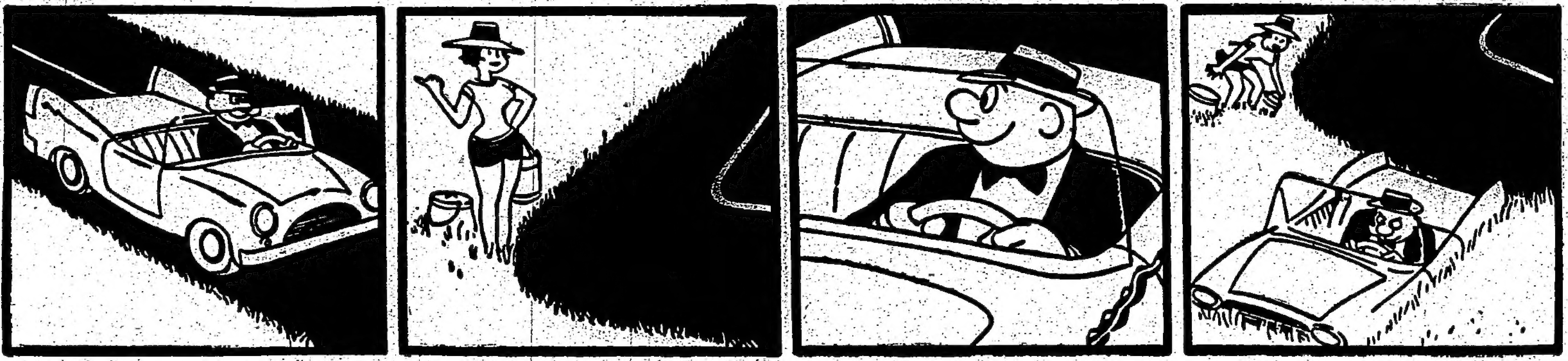
Un agenda est avant tout un objet pratique, un instrument de travail pour la ménagère autant que pour l'homme méthodique qui veut planifier son activité quotidienne. Or l'agenda de Mme Gaudet-Smet est avant tout pratique: il compte 160 pages, il a un format commode (8½" x 5½") et une reliure permettant de et une reliure à anneaux de plastique permettant de garder l'agenda ouvert à la page désirée.

Par ailleurs, Mme Gaudet-Smet est une femme de goût et cela se voit à travers les 160 pages de son magnifique agenda dont le thème, cette année, est le poisson, richesse du Québec. La couverture en quatre couleurs de Jeanne C. Auclair est fort élégante de même que les illustrations intérieures.

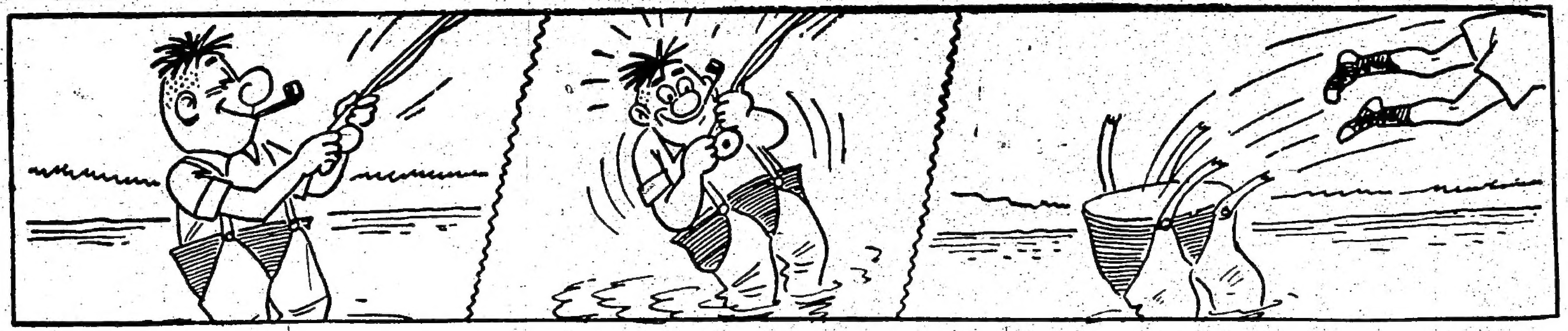
L'agenda contient également des photos magnifiques, plusieurs poèmes, des citations de la bible pour chaque jour de l'année, des textes de l'auteur, des renseignements divers et plusieurs recettes de succulents plats au poisson.

Toutes les Canadiens français voudront se procurer l'agenda "Aujourd'hui 1962" de Mme Françoise Gaudet-Smet et offrir à leurs amis pour les fêtes ce cadeau dont on se sert tous les jours de l'année. Il est en vente à La Librairie Loisirs, 122 est, rue Elm, Sudbury, Téléphone OS. 3-0700.

Grand-papa par ROQUEMBERT



Jos Pétrin par KERR



RECRE-O-RAMA

Radio. . . Télévision. . . Lectures. . . Sports

VOL. I — No. 44 | Germain C. Faucon, éditeur — Sudbury, Ontario | le 9 novembre 1961

550

CFBR - SUDBURY

(du 12 au 18 novembre)

DIMANCHE

8.00	Ouverture
8.02	Nouvelles et Sports
8.10	Fin de semaine en musique
8.55	Nouvelles
9.00	Messe Dominicale
10.00	Les Classiques Italiens
11.00	Nouvelles
11.05	Fin de semaine en musique
11.30	Palmarès Canadien
12.00	Palmarès Français
12.30	L'heure de St-François
12.45	Fin de semaine en Musique
1.00	Radio-Journal
1.10	Sport en bref
1.15	Fin de semaine en musique
1.30	Terre Nouvelle
2.00	Nouvelles
2.05	Fin de semaine en Musique
3.00	Chansons sur mesure
3.30	Fin de semaine en musique
4.00	Nouvelles
4.05	Fin de semaine en musique
4.45	Fermeture

LUNDI AU VENDREDI

7.30	Ouverture
7.32	Cavalcade matinale
7.55	Nouvelles
8.00	Chez Miville
8.15	Sport-matin
8.20	Cavalcade matinale
8.55	Actualités Locales
9.00	Intermède
9.05	Matinée Cocktail
9.20	Horoscope
9.30	Partage du matin
10.00	Nouvelles
10.05	Vos problèmes, solutions
10.30	Monus postal
10.30	Matinée Cocktail
10.45	Miss Musical Hall
11.00	Radio - Journal
11.02	IGA Quizz
11.07	Matinée Cocktail
11.15	Vies de femmes
11.30	Les Naissances
11.35	Matinée Cocktail
11.45	A qui la chance
11.50	Matinée Cocktail
12.15	Résumé
12.25	Intermède
12.31	Le Réveil Rural
12.45	Matinée Cocktail
12.55	Sport-midi
1.00	Radio-Journal
1.10	Musique de détente
1.30	Jeunesse dorée
1.45	Chansons-Western
2.00	Radio-Journal
2.02	Succès de la semaine
2.30	Les Visages de l'Amour
2.45	Quand la Valest est là
3.00	Radio-Journal
3.02	Rapaillages
4.00	Radio-Journal
4.02	Un Homme et son péché
4.15	Radio Sacré-Coeur
4.30	Trois Orchestres
4.45	Fermeture

SAMEDI

7.30	Ouverture
7.32	Cavalcade matinale
8.00	Premier résumé
8.10	Sport-Matin
8.15	Cavalcade matinale
8.00	Actualités Locales
9.00	Marches militaires
9.05	Le Coin des Enfants
9.30	Pot-pourri du Samedi
10.00	Nouvelles
10.05	Pot-pourri du samedi
10.30	Universitée radiophonique
11.30	Pot-pourri du samedi
11.45	A qui la chance
11.50	Pot-pourri du samedi
12.15	Deuxième résumé
12.25	Intermède
12.31	Le Réveil Rural
1.00	Radio-Journal
1.10	Intermède
1.15	Vers Demain
1.30	Fin de semaine en musique
2.00	Radio-Journal
2.02	Fin de semaine en musique
3.00	Nouvelles
3.05	Fin de semaine en musique
4.00	Nouvelles
4.05	Fin de semaine en musique
4.15	Radio Sacré-Coeur
4.30	Trois orchestres
4.45	Fermeture
	Fin des émissions

Droit de Cité

CKSO - TV

DIMANCHE 12 NOV.

10.30 h. a.m.

Le budget est déposé aujourd'hui

Il sera question aujourd'hui du budget de la municipalité . . .

Comme une entreprise ou tout individu qui "voit à ses affaires", une ville, pour se développer normalement et assurer aux contribuables le bien-être auquel ils ont droit, doit faire un budget.

Chose étonnante, peu de villes font un budget, même si elles produisent, à la fin de chaque année fiscale, un rapport financier.

Mais un rapport financier pour une municipalité, n'est pas synonyme de budget. Le budget prévoit à l'avance les dépenses que va faire la ville en fonction des besoins de la population et de la capacité de payer du contribuable.

Budget et rapport financier: deux choses bien différentes.

LA VEDETTE DE LA SEMAINE

—"Il y a, hélas! trente ans, parce que je m'étais tiré avec succès du rôle de composition du témoin dans **le Procès de Mary Dugan,** au Stella, on me classa à tout jamais dans la catégorie des rôles de composition. Ce qui m'avait fait dire aux metteurs en scène du temps: "Vous verrez! et remarquez bien ce que je vous dis: quand je parviendrai à la cinquantaine, on me confiera des rôles de jeune premier."

Cette prédiction vient de se réaliser, puisque, cette année, à la reprise des **Belles Histoires des pays d'en haut,** à Radio-Canada, Camille Ducharme, dans son rôle du notaire Lepotiron, se muera en jeune premier. Grignon lui a rédigé un texte merveilleux, c'est ce que dit Ducharme en ajoutant que l'auteur sait vraiment recourir au langage de l'amour. Ce rôle lui permettra de faire une cour ardente et passionnée à Angélique (Andrée Basilières).

Camille Ducharme a également été en grande demande au cinéma. A Québec Productions, Paul L'Anglais lui a confié le rôle du notaire Lepotiron, dans les films **Un homme et son péché** et **Séraphin.** C'est là un rôle qu'il avait hérité de Jean Squire et de Juliani et qu'il a conservé depuis. Toujours pour Québec Productions, il a joué dans **le Curé de village.** Ce fut ensuite **l'Esprit du mal** avec Yves Bigras et **Forbidden Journey** (en anglais) avec Dick Jarvis. Pour le compte de la 20th Century Fox, il a joué dans **The 13th Letter,** aux Côtés de Charles Boyer et Linda Darnell, sous la direction du grand cinéaste américain Otto Preminger.

A titre de projet immédiat, il se prépare à son rôle de grand amoureux à la reprise des **Belles Histoires des pays d'en haut.** Et, au théâtre, à compter du 13 octobre, Marcel Cabay lui propose le rôle du chapelain de **Lady Godiva,** pièce qui sera jouée dans une nouvelle salle de la rue St-Denis, à Montréal.

Camille Ducharme croit que la vie est merveilleuse et que ce sont parfois les humains qui la gâchent. Son métier lui plaît, et si c'était à recommencer, il l'exercerait de la même façon.

CAMILLE DUCHARME

Son ambition est double. A la télévision, il caresse celle d'avoir, à la façon de Hitchcock, son émission à lui. Il l'appellerait **le Théâtre Camille Ducharme.** Il en serait directeur, il y jouerait ses propres pièces et il s'occuperait de la mise en scène. Il aimerait également jouer au moins une fois par année au **Téléthéâtre de Radio-Canada.** Au théâtre, il aimerait faire partie de toutes les troupes de Montréal, parce qu'il considère qu'elles sont toutes excellentes!

GEORGE NADER interprète le rôle du Dr Glenn Barton, héros de la série *Défi,* présentée le lundi soir à 9 h. 30 au réseau français de télévision de Radio-Canada. Les missions dangereuses de Barton l'amènent à étudier et à mettre à l'épreuve les limites de la résistance humaine.

Radio-Canada — L'élan d'un quart de siècle

CKGN-TV Canal 10 North Bay

DIMANCHE, 12 NOVEMBRE

12.57 Sign On & Highlights
1.00 Good Life Theatre
1.30 Country Calendar
2.00 World of Sport
4.30 Citizen's Forum
5.00 Discovery & News
5.30 Junior Magazine
6.00 Cross Roads
6.30 Bishop Sheen
7.00 Hazel
7.30 Parade
8.00 Ed Sullivan
9.00 Bonanza
10.00 Close Up
10.30 Quest
11.00 CBC News, Late News, Sports & Weather
11.25 TV Hour of Stars

LUNDI, 13 NOVEMBRE

12.15 Religion in Life
12.19 Sign On
12.20 News, Weather & Sports
12.40 Cartoons
1.00 Romper Room
2.00 Chez Hélène
2.15 Nursery School
2.30 Open House
3.00 Man from Interpol
3.30 Friendly Giant
3.45 Sing Ring Around
4.00 Meri Craven Show
4.30 Almanac
5.00 Razzle Dazzle
5.30 Long John Silver
6.00 Digest 10
7.00 Zane Grey Theatre
7.30 Don Messer
8.00 Danny Thomas
8.30 Live a Borrowed Life
9.00 Bob Cummings
9.30 Festival '62
11.00 C.B.C. NEWS
11.30 Aladdin's Lamp Movies

MARDI, 14 NOVEMBRE

12.15 Religion in Life
12.19 Sign On
12.20 News, Weather & Sports
12.40 Cartoons
1.00 Romper Room
2.00 Chez Hélène
2.15 Nursery School
2.30 Open House
3.00 School Broadcast
3.30 Adventures of Blinkey
3.45 Flowerpot Men
4.00 Meri Craven Show
4.30 Arthur Haines Show
5.00 Razzle Dazzle
5.30 Cartoon Party
6.00 Learn to Draw
6.15 Digest 10
7.00 Father Knows Best
7.30 The Flintstones
8.00 Garry Moore Show
9.00 Red Skeleton
9.30 Background
10.00 Inquiry
10.30 Lively Arts
11.00 CBC News Late News, Sports & Weather
11.30 Aladdin's Lamp Movies

MERCREDI, 15 NOVEMBRE

12.00 Easy Listening
12.15 Hymn for Today
12.19 Sign On
12.20 News, Weather & Sports
12.40 Cartoons
1.00 Romper Room
2.00 Chez Hélène
2.15 Nursery School
2.30 Open House
3.00 Music Break
3.30 Friendly Giant
3.45 Maggie Muggins
4.00 Meri Craven Show
4.30 Yes, Yes Nannette
5.00 Razzle Dazzle
5.30 Huckleberry Hound
6.00 Nation's Business
6.15 Digest 10
7.00 Real McCoys
7.30 TBA
8.00 Playdate
9.00 Perry Como
10.00 News Magazine
10.30 Explorations
11.00 CBC News Late News, Sports & Weather
11.30 Aladdin's Lamp Movies

JEUDI, 16 NOVEMBRE

12.00 Easy Listening
12.15 Religion in Life
12.19 Sign On
12.20 News, Weather & Sports
12.40 Cartoons
1.00 Romper Room
2.00 Chez Hélène
2.15 Nursery School
2.30 Open House
3.00 School Broadcast
3.30 People & Places
3.45 Rope Around the Sun
4.00 Meri Craven Show
4.30 Let's Look
4.45 Alberta Game Farm
5.00 Razzle Dazzle
5.30 Dick Tracey
6.00 Digest 10
7.00 The Law and Mr. Jones
7.30 Round-up
8.00 Sir Francis Drake
8.30 My Three Sons
9.00 The Defenders
10.00 Peter Gunn
10.30 Have Gun Will Travel
11.00 CBC News Late News, Sports & Weather
11.30 Repeat Performance

VENDREDI, 17 NOVEMBRE

12.00 Easy Listening
12.15 Religion in Life
12.19 Sign On
12.20 News, Weather & Sports
12.40 Cartoons
1.00 Romper Room
2.00 Chez Hélène
2.15 Nursery School
2.30 Open House
3.00 Pat and Ernie
3.30 Friendly Giant
3.45 Sign Ring Around
4.00 Meri Craven Show
4.30 World of Kim Fraser
5.00 Razzle Dazzle
5.30 Kid's Korner
6.00 Digest 10
7.00 Big Four Playback
7.30 Tricks of the Trade
7.45 TBA
8.00 Country Hoedown
8.30 Car 54
9.00 Tommy Ambrose
9.30 Perry Mason
10.30 The Detectives
11.00 CBC News Late News, Sports & Weather
11.30 Starlight Theatre

SAMEDI, 18 NOVEMBRE

9.00 Easy Listening
9.15 TBA
9.30 Santa Clause Parade
10.15 Sign Off
1.45 Sign On
1.57 Easy Listening
2.00 World of Sports
4.30 Bowling
5.00 The Living World
5.30 Bugs Bunny
6.00 Jim Coleman Show
6.10 Digest 10
7.00 Dennis the Menace
7.30 The Pioneers
8.00 TBA
8.30 All-Star Theatre
9.00 NHL Hockey
10.15 Juliette
10.45 King Whyte
11.00 CBC News Late News, Sports & Weather
11.25 Saturday Nite Theatre

CBF-ST-TV Canal 7 Sturgeon Falls

SAMEDI, 11 NOVEMBRE

8.15 Musique
9.15 Cours télévisés de l'U. de Montréal
10.00 Fon Fon
10.45 Le Jour du souvenir
11.15 Pattes de velours
11.30 Coucou
12.00 Domino
1.00 Le Golf et ses étoiles
2.00 Pierres vivantes
2.30 Magazine international
3.00 Images en tête
5.00 Les apprentis
5.30 Les uns les autres
6.00 Orientation
6.30 Téléjournal
6.45 Télé 61
7.00 Comment dites-vous?
7.15 Une semaine avec . . .
7.30 Le Monde du Sport
8.00 Caméra 61
8.30 Film
8.45 Soirée du Hockey
10.15 Le Club des Autographes
10.45 Film
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles Sportives
11.22 Commentaires

DIMANCHE, 12 NOVEMBRE

8.45 Musique
9.15 CBFT—Cours télévisés de l'U. de Montréal
10.00 La Messe
11.00 Connaissance du monde
12.00 A vous, Paris
1.00 Opinions
1.30 Les Travaux et les jours
2.00 L'Univers des sports
4.30 Vacances d'une caméra
5.00 La Bonne Nouvelle
5.30 L'Heure des quilles
6.30 Dictionnaire-magazine
7.00 Robin des Bois
7.30 Papa a raison
8.00 Kanawio
8.30 Music-Hall
9.30 Théâtre du dimanche
10.47 L'Evénement
11.16 Téléjournal
11.26 Sport-éclair

LUNDI, 13 NOVEMBRE

12.30 Musique
1.24 Téléjournal
1.30 Long métrage
3.00 Revue de la maison
3.30 Une étoile m'a dit
4.00 Bobino
4.30 La boîte à Surprise
5.00 CF-RCK
5.30 A la pointe de l'exploration
6.00 Edition métropolitaine
6.15 Nouvelles sportives
6.25 Ce soir
6.30 Téléjournal
6.45 Carrefour
7.15 Une semaine avec
7.45 Les Affaires de l'Etat
8.00 Les Belles Histoires des pays d'en Haut —
8.30 La Poule aux oeufs d'or
9.00 Mesures d'urgence
9.30 Leclerc enquête
9.30 Défi
10.00 Un, deux, trois rideaux
10.30 Tribune libre
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.22 Commentaires

MARDI, 14 NOVEMBRE

12.30 Musique
1.24 Téléjournal
1.30 Long métrage
3.00 Mademoiselle de Paris
3.30 La Marguerite
4.00 Bobino
4.30 La Boîte à Surprise
5.00 La vie qui bat
5.30 Ouragan
6.00 Edition métropolitaine
6.15 Nouvelles sortives
6.30 Téléjournal
6.45 Carrefour
7.15 Une semaine avec . . .
6.25 Ce soir
8.00 Joie de vivre
8.30 Edition spéciale
9.00 Théâtre O'Henry
7.30 Temps présent
10.00 Premier Plan
10.30 Sous le signe du lion
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.22 Commentaire

MERCREDI, 15 NOVEMBRE

12.30 Musique
1.24 Téléjournal
1.30 Long métrage
3.00 Votre cuisine, Madame
4.00 Bobino
4.30 La Boîte à Surprise
5.00 Roquet, belles oreilles
5.30 Au bout du monde
6.00 Edition métropolitaine
6.15 Nouvelles sportives
6.25 Ce soir
6.30 Téléjournal
6.45 La Présence de l'art
7.15 Une semaine avec . . .
7.30 Filles et garçons
8.00 La Côte de Sable
8.30 Dans les rues de Québec
9.00 Les Quatre Justiciers
9.30 Droit de cité
10.00 Récital
10.30 Vous, familles
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.22 Commentaire

JEUDI, 16 NOVEMBRE

12.30 Musique
1.24 Téléjournal
1.30 Long métrage
3.00 Casse-tête
3.30 Réflexion faite
4.00 Bobino
4.30 La Boîte à Surprise
5.00 Le Grand Duc
5.30 Champion
6.00 Edition métropolitaine
6.15 Nouvelles sportives
6.25 Ce soir
6.30 Téléjournal
6.45 Carrefour
7.15 Une semaine avec . . .
7.30 Clé de sol
8.00 Filles d'Eve
8.30 Rendez-vous avec Michelle
9.00 L'Heure du concert
10.30 Conférence de presse
11.00 Téléjournal
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.26 Commentaire

VENDREDI, 17 NOVEMBRE

12.30 Musique
1.24 Téléjournal
1.30 Long métrage
3.00 L'Eternel Féminin
3.30 Actualités féminines
4.00 Bobino
4.30 La Boîte à Surprise
5.00 L'Ecran des jeunes
5.30 L'Epée de Florence
6.15 Nouvelles sportives
6.30 Téléjournal
6.45 Carrefour
7.15 Une semaine avec . . .
7.30 Inspecteur Blaise
8.00 Le Mors aux dents
8.30 Insolences d'une caméra
9.00 Cinéma international
10.30 L'Art et son secret
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.25 Commentaire

Napoléon par McBride

CKSO - TV

5 Sudbury
3 Elliot Lake

DIMANCHE, 12 NOVEMBRE

9.30	Test Pattern
9.45	La Bonne Nouvelle
10.15	Droit de Cité
10.45	Music Hall
11.45	Ceci est Votre Union United Steelworkers of A.
12.00	Laurentian University
12.30	Christian Drama Series
1.00	Laurentian University
1.30	Country Calendar
2.00	World of Sport
4.30	Citizens Forum
5.00	Discovery
5.15	News
5.30	Route 66
6.30	Sudbury Week in Review
6.40	Sports
6.50	World-Wide News
7.00	Hazel
7.30	Parade
8.00	Ed Sullivan
9.00	Bonanza
10.00	Close Up
10.30	Quest
11.00	News, Weather, Sports
11.35	"The Harder They Fall" H. Bogart, Rod Steiger
1.00	Shiftworkers' News

LUNDI, 13 NOVEMBRE

10.30	Test Pattern
11.00	Romper Room
12.00	The Christophers
12.30	A Communiquer
1.00	Kanawio
1.30	Les Belles Histoires
2.00	Chez Hélène
2.15	Nursery School Time
2.30	Open House
3.00	Man from Interpol
3.30	Friendly Giant
3.45	Sing Ring Around
4.00	Trudy Manchester Show
4.30	Almanac
5.00	Razzle Dazzle
5.30	Barney's Gang
5.45	Learn to Draw
6.00	Community Calendar
6.15	News from Mine-Mill
6.20	Meet the Wolves
6.30	Weather, Sports, News
7.00	Magic Moments in Sports
7.15	The Management Reports
7.25	This Week in Business
7.30	Don Messeer
8.00	Danny Thomas
8.30	Live a Borrowed Life
9.00	Bob Cummings
9.30	Camera Canada
10.30	Fighting Words
11.00	News, Weather, Sports
11.30	New Dem. Party Conven.
11.40	"The Intruder"
1.00	Shiftworkers' News

MARDI, 14 NOVEMBRE

10.30	Test Pattern
11.00	Romper Room
12.00	Off to Adventure
12.15	Households of Faith
12.30	Operation Recreation
1.00	Sous le signe du lion
1.30	Joie de Vivre
2.00	Chez Hélène
2.15	Nursery School Time
2.30	Open House
3.00	National School Telecast
3.30	Adventures of Blinky
3.45	Flowerpot Men
4.00	Trudy Manchester Show
4.30	Arthur Haines Show
5.00	Razzle Dazzle
5.30	Dick Tracy
6.00	Let's Talk about Canada
6.30	Weather, Sports, News
7.00	The Flintstones
7.30	Bachelor Father
8.00	Garry Moore Show
9.00	Red Skeleton
9.30	Front Page Challenge
10.00	Inquiry
10.30	The Detectives
11.00	News, Weather, Sports
11.40	"Four Men and a Prayer" David Niven, Loretta Young George Saunders
1.00	Shiftworkers' News

MERCREDI, 15 NOVEMBRE

10.30	Test Pattern
11.00	Romper Room
12.00	Living Word
12.15	Far Away Places
12.30	Côte de Sable
1.00	Dans Ma Rue
1.30	Rendez-vous avec Michelle
2.00	Chez Hélène
2.15	Nursery School Time
2.30	Mile de Paris
3.00	Music Break
3.30	Friendly Giant
3.45	Maggie Muggins
4.00	The Trudy Manchester Show
4.30	Yes Yes Nannette
5.00	Razzle Dazzle
5.30	Huckleberry Hound
6.00	Nation's Business
6.15	News from Mine-Mill
6.20	Jim Coleman Show
6.30	Weather, Sports, News
7.00	Ben Casey
7.30	The Real McCoys
8.00	Playdate
9.00	Perry Como
10.00	News Magazine
10.30	Emergency Measures Organ.
11.00	News, Weather, Sports
11.35	TV Theatre
1.00	Shiftworkers' News

JEUDI, 16 NOVEMBRE

10.30	Test Pattern
11.00	Romper Room
12.00	Light Time
12.15	Households of Faith
12.30	Operation Recreation
1.00	Le Cle de Sol
1.30	Filles d'Eve
2.00	Chez Hélène
2.15	Nursery School Time
2.30	Open House
3.00	National School Telecast
3.30	People & Places
3.45	Rope Around the Sun
4.00	Trudy Manchester Show
4.30	Let's Look
4.45	Alberta Game Farm
5.00	Razzle Dazzle
5.30	Yogi Bear
6.00	Debut
6.15	News from Mine-Mill
6.30	Weather, Sports, News
7.00	Football Playback
7.30	The Law and Mr. Jones
8.00	Sir Francis Drake
8.30	My Three Sons
9.00	The Defenders
10.00	Peter Gunn
10.30	Bold Venture
11.00	News, Weather, Sports
11.35	"Beachhead", Tony Curtis, Frank Lovejoy, M. Murphy
1.00	Shiftworkers' News

VENDREDI, 17 NOVEMBRE

10.30	Test Pattern
11.00	Romper Room
12.00	This is the Life
12.30	Flair
1.00	Les Apprentis
1.30	Revue de la Maison
2.00	Chez Hélène
2.15	Nursery School Time
2.30	Open House
3.00	Pat & Ernie
3.30	Friendly Giant
3.45	Sing Ring Around
4.00	Trudy Manchester Show
4.30	The World of Kim Fraser
5.00	Razzle Dazzle
5.30	Robin Hood
6.00	Sports Corner
6.20	Mayor's Report
6.30	Weather, Sports, News
7.00	Father Knows Best
7.30	Real McCoys
8.00	Country Hoedown
8.30	Car 54
9.00	Tommy Ambrose
9.30	Perry Mason
10.30	M-Squad
11.00	News, Weather, Sports
11.40	"Criminal Lawyer", Pat O'Brien, Jane Wyatt
1.00	Shiftworkers' News

SAMEDI, 18 NOVEMBRE

9.00	Test Pattern
9.30	Film
9.45	Santa Claus Parade
10.30	Fon Fon
11.30	Filles et Garçons
12.00	Y's Men's Auction
5.00	This Living World
5.30	Bugs Bunny Cartoons
6.00	Berean Baptist Church
6.15	United Steelworkers of A.
6.30	Weather, Sports, News
7.00	Dennis the Menace
7.30	Zane Grey Theatre
8.00	Naked City
9.00	Hockey Nite in Canada
10.30	Juliette
10.45	King Whyte Show
11.00	News, Weather, Sports
11.30	"Finger of Guilt", Richard Basehart, Mary Murphy
1.00	Shiftworkers' News

Encouragez

Nos

Annonceurs

Cet espace est payé par un groupe d'amis du journal qui demandent aux

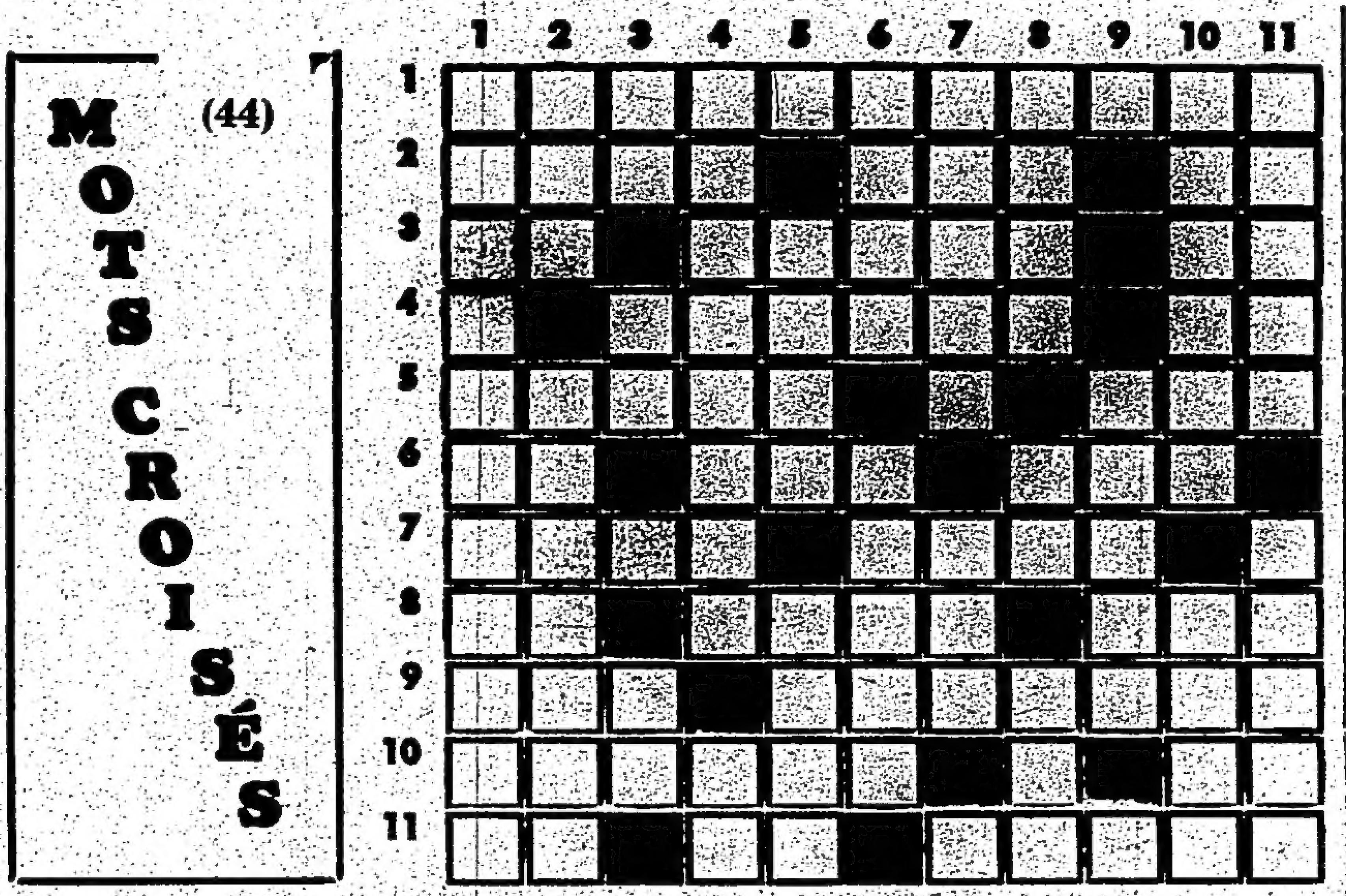
INDUSTRIELS, COMMERCANTS ET HOMMES D'AFFAIRES

d'annoncer dans 'L'Ami du Peuple'

Ecrivez ou téléphonez au journal pour renseignements:

122 rue Elm e. Sudbury OS. 3-0700 G. C. Faucon

MOTS CROISES DE RECRE-O-RAMA



HORIZONTALEMENT

1 — Eclair qui n'est pas accompagné de tonnerre.
2 — Grand Lac — Atmosphère — Pronom personnel.
3 — Cube à jouer — Petite quantité de vin — Possède.
4 — Couvertes de râpures de pain — Consonnes jumelles.
5 — Chemin — La plus vile populace.
6 — Le premier en son genre — Préfixe marquant l'égalité — Dit qu'une chose n'existe pas.
7 — Ancien royaume du nord-ouest de l'Espagne — Mouvement circulaire.
8 — Conjugaison — Têtes des tiges de blé — Quadrupède à longues oreilles.
9 — Sorte de singe américain—Endroit où travaille un artiste.
10 — Boisson des malades — Aperçu.
11 — Voyelles jumelles — Pronom personnel — Crochets de fer.

VERTICALEMENT

1 — Partisan du gouvernement fédératif.
2 — Bison d'Europe — Lieu planté d'osiers.
3 — Mesure itinéraire chinoise — Du verbe pouvoir — Note de la gamme renversée.
4 — Substance ayant l'aspect d'une gelée de fruits et que l'on retire des tissus fibreux des animaux — Carte à jouer.
5 — Hommes entêtés — Couvre de pain émietté.
6 — Peu fréquent — Inflammation de l'oreille.
7 — Avoir de l'amour pour quelqu'un — Tente avec hardiesse.
8 — Marque le superlatif — Sans ornement — Article simple pluriel.
9 — Du verbe lire.
10 — Genre de mammifères pinnipèdes du Pacifique — Masse de neige durcie.
11 — Faire tort — Cheval qui a le tendon blessé par un coup (pl.).

Baromètre domestique

Sous le titre de "Journal d'un époux sur le caractère de sa tendre moitié", nous trouvons la plaisante facétie que voici:

Lundi, brouillard épais, on ne voit pas au travers.

Mardi, nuages et froidure, temps tout à fait désagréable.

Mercredi, gelée, temps piquant.

Jeudi, mauvais temps au matin; soleil rouge avec nuages fuyants qui présagent la tempête.

Vendredi, orage pendant la matinée, avec coups de tonnerre; le temps s'éclaircit ensuite.

Samedi, jour de paye, rayons de soleil, commencement de dégel; il regèle le soir.

Dimanche, légère brise le matin; temps clair et doux au dîner; ouragan et tremblement de terre le soir.